

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3797/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1990

περί των μέτρων διασφάλισης που πρέπει να εφαρμοστούν στις εισαγωγές ορισμένων ημιμεταποιημένων κόκκινων φρούτων καταγωγής Πολωνίας και Γιουγκοσλαβίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1986 για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2201/90<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 521/77 του Συμβουλίου καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής των μέτρων διασφάλισης στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά<sup>(3)</sup>,

ότι η εμπορία των κατεψυγμένων φραουλών και σμέουρων και των προσωρινά διατηρουμένων φραουλών και σμέουρων θίγεται από τον ανταγωνισμό των τρίτων χωρών που προσφέρουν τιμές αισθητά κατώτερες από εκείνες από τις οποίες μπορούν να διατεθούν στο εμπόριο τα κοινοτικά προϊόντα,

ότι οι ποσότητες που εισήχθησαν κατά το 1990 παρουσίασαν σημαντική αύξηση σε σχέση με τον μέσο όρο των τριών τελευταίων χρόνων,

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2198/90 της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 1990 για μέτρα διασφάλισης που εφαρμόζονται στις εισαγωγές κατεψυγμένων φραουλών, κατεψυγμένων σμέουρων, προσωρινά διατηρουμένων φραουλών και προσωρινά διατηρουμένων σμέουρων, καταγωγής Πολωνίας<sup>(4)</sup>, και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2199/90 της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 1990 για τα μέτρα διασφάλισης που εφαρμόζονται στις εισαγωγές κατεψυγμένων σμέουρων φραουλών και προσωρινά διατηρουμένων σμέουρων καταγωγής Γιουγκοσλαβίας<sup>(5)</sup> έχουν καθορίσει μια ελάχιστη τιμή κατά την εισαγωγή για τα εν λόγω προϊόντα· ότι οι τιμές αυτές εφαρμόζονται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1990·

ότι η διαθεσιμότητα των εν λόγω προϊόντων στην Πολωνία και τη Γιουγκοσλαβία είναι αυτή τη στιγμή σημαντική· ότι από την 1η Ιανουαρίου 1991, ελλείπει μιας συμφωνίας με τις χώρες-εξαγωγούς για την τήρηση μιας τιμής «ελεύθερο στα σύνορα» για την υπόλοιπη περίοδο της τρέχουσας περιόδου εμπορίας, τα προϊόντα θα εισάγονται στην Κοινότητα σε πολύ σημαντικές ποσότητες και σε πολύ χαμηλές τιμές·

ότι υπό τις συνθήκες αυτές η κοινοτική αγορά απειλείται να υποστεί σοβαρές διαταραχές που θα μπορούσαν να θέσουν

σε κίνδυνο τους στόχους του άρθρου 39 της συνθήκης· ότι, κατά συνέπεια, είναι αναγκαία η διατήρηση της απαίτησης μιας ελάχιστης τιμής κατά την εισαγωγή για μια ορισμένη περίοδο, καθώς και αντισταθμιστικών δασμών στα προϊόντα που δεν τηρούν την τιμή αυτή·

ότι η αξία ενός προϊόντος μπορεί να ποικίλλει αισθητά ανάλογα με τις διαφορετικές ποιότητες αυτού του προϊόντος που τίθεται σε εμπορία· ότι κάθε ποιότητα μπορεί να έχει τη δική της χωριστή τιμή, η οποία διαφέρει αισθητά από την τιμή μιας άλλης ποιότητας· ότι, κατά συνέπεια, κατά τον καθορισμό μιας ελάχιστης τιμής κατά την εισαγωγή πρέπει να ληφθεί υπόψη η διαφοροποίηση αυτή ανάλογα με τις ποιότητες και τις τιμές τους· ότι θα πρέπει, συνεπώς, να καθοριστούν διαφοροποιημένες τιμές ανά ποιοτική κατηγορία στα πλαίσια ενός κωδικού ΣΟ·

ότι θα πρέπει να καθορισθούν οι διάφορες ποιοτικές κατηγορίες για κάθε προϊόν λαμβάνοντας υπόψη την εμπορική πρακτική στο θέμα αυτό·

ότι θα πρέπει να καθορισθεί το επίπεδο της ελάχιστης τιμής λαμβάνοντας υπόψη την τιμή που καθορίζονται από τον κωδικό ΣΟ στο μέτρο διασφάλισης που ισχύει μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1990·

ότι θα πρέπει να καθορισθεί ρητά το ποσοστό μετατροπής που θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί για την μετατροπή σε εθνικό νόμισμα της ελάχιστης τιμής κατά την εισαγωγή· ότι, για το σκοπό αυτό, θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί το ποσοστό που έχει εγκριθεί για τη μετατροπή της ελάχιστης τιμής κατά την εισαγωγή σε εθνικό νόμισμα από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 2053/89<sup>(6)</sup> και (ΕΟΚ) αριθ. 2054/89<sup>(7)</sup> της Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 1989 για τον καθορισμό των ιδιαιτέρων λεπτομερειών εφαρμογής του συστήματος ελάχιστης τιμής κατά την εισαγωγή για ορισμένα μεταποιημένα κεράσια και σταφίδες, όπως τροποποιήθηκαν τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3390/89<sup>(8)</sup>,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

1. Κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα:

- κατεψυγμένων φραουλών και σμέουρων και προσωρινά διατηρουμένων φραουλών και σμέουρων καταγωγής Πολωνίας και
- κατεψυγμένων σμέουρων και προσωρινά διατηρουμένων σμέουρων καταγωγής Γιουγκοσλαβίας,

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 49 της 27. 2. 1986, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 73 της 21. 3. 1977, σ. 28.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 198 της 28. 7. 1990, σ. 53.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 198 της 28. 7. 1990, σ. 55.<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 195 της 11. 7. 1989, σ. 11.<sup>(7)</sup> ΕΕ αριθ. L 195 της 11. 7. 1989, σ. 14.<sup>(8)</sup> ΕΕ αριθ. L 326 της 11. 11. 1989, σ. 27.

η ελάχιστη τιμή που πρέπει να τηρείται καθορίζεται ως εξής:

(σε Ecu/kg καθαρού βάρους)

Κωδικός ΣΟ (α)	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Ελάχιστη τιμή κατά την εισαγωγή
0811 10 90	Κατεψυγμένες φράουλες χωρίς προσθήκη ζάχαρης	
ex 0811 10 90	Ολόκληρα φρούτα	92
ex 0811 10 90	Άλλα	65
0811 20 31	Κατεψυγμένα σμέουρα χωρίς προσθήκη ζάχαρης	
ex 0811 20 31	Ολόκληρα φρούτα	110
ex 0811 20 31	Άλλα	58
0812 20 00	Προσωρινά διατηρημένες φράουλες	45
0812 90 60	Προσωρινά διατηρημένα σμέουρα	50

(α) Βλέπε κωδικούς Ταρίχ στο παράρτημα.

2. Όταν η τιμή κατά την εισαγωγή είναι κατώτερη από την ελάχιστη τιμή που αναφέρεται ανωτέρω, εισπράττεται εξισωτική εισφορά ίση με τη διαφορά των δύο αυτών τιμών.

3. Η ελάχιστη τιμή κατά την εισαγωγή μετατρέπεται σε εθνικό νόμισμα του κράτους μέλους, το οποίο τίθεται σε ελεύθερη κυκλοφορία με βάση το ποσοστό μετατροπής που αναφέρεται στο άρθρο 3α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3152/85 της Επιτροπής<sup>(1)</sup>, που ισχύει την ημέρα της αποδοχής της δηλώσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία.

4. Η τιμή που καθορίζεται για τα προϊόντα που αναφέρονται παραπάνω ως «Άλλα» εφαρμόζεται σε προϊόντα άλλα από τα κατεψυγμένα ολόκληρα φρούτα «IQF» της κατηγορίας I ή Extra (φράουλες) ή της κατηγορίας Extra (σμέουρα), τα οποία επικυρώνονται από έναν πολωνικό ή γιουγκοσλαβικό οργανισμό ελέγχου ποιότητας και συνοδεύεται, κατά τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα, από πιστοποιητικό στο οποίο αναφέρεται η ποιοτική κατηγορία.

Τα προϊόντα που δεν πληρούν τους προαναφερθέντες όρους τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία τηρώντας την ελάχιστη τιμή για την κατηγορία «ολόκληρα φρούτα».

### Άρθρο 2

1. Η ελάχιστη τιμή κατά την εισαγωγή τηρείται εφόσον η τιμή κατά την εισαγωγή εκπεφρασμένη στο νόμισμα του κράτους μέλους στο οποίο τίθεται σε ελεύθερη κυκλοφορία δεν είναι κατώτερη από την ελάχιστη τιμή κατά την εισαγωγή που εφαρμόζεται κατά την ημέρα της αποδοχής της δήλωσης σε ελεύθερη κυκλοφορία.

2. Η τιμή εισαγωγής συνίσταται στα ακόλουθα στοιχεία:

- τιμή fob στη χώρα καταγωγής·
- έξοδα μεταφοράς και ασφαλίσεως μέχρι το σημείο εισόδου στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας.

3. Κατά την έννοια της παραγράφου 2, νοείται ως «τιμή fob» η τιμή που έχει καταβληθεί για την ποσότητα των προϊόντων που περιέχονται σε μία παρτίδα, συμπεριλαμβανομένης της δαπάνης για τη φόρτωση στο μεταφορικό μέσο, στο χώρο φορτώσεως στη χώρα καταγωγής, καθώς και των άλλων δαπανών που δημιουργούνται στη χώρα αυτή. Η τιμή fob δεν περιλαμβάνει τη δαπάνη οποιασδήποτε υπηρεσίας που επιβαρύνει τον πωλητή από τη στιγμή κατά την οποία τα προϊόντα φορτώθηκαν στο μέσο μεταφοράς.

4. Η τιμή καταβάλλεται στον πωλητή το αργότερο εντός τριμήνου από την επόμενη της αποδοχής της δηλώσεως για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία από τις τελωνειακές αρχές.

5. Εφόσον τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 2 εκφράζονται σε άλλο νόμισμα από εκείνο του κράτους μέλους στο οποίο τίθεται σε ελεύθερη κυκλοφορία, οι διατάξεις που ρυθμίζουν την εκτίμηση της αξίας των εμπορευμάτων για τελωνειακούς σκοπούς εφαρμόζονται κατά τη μετατροπή του εν λόγω νομίσματος στο νόμισμα του κράτους μέλους, στο οποίο τίθεται σε ελεύθερη κυκλοφορία.

### Άρθρο 3

1. Κατά την τήρηση των τελωνειακών διατυπώσεων εισαγωγής για τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, οι τελωνειακές αρχές συγκρίνουν την τιμή εισαγωγής κάθε φορτίου με την ελάχιστη τιμή εισαγωγής.

2. Η τιμή εισαγωγής περιλαμβάνεται στη δήλωση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, η δήλωση δε αυτή συνοδεύεται από όλα τα έγγραφα που είναι αναγκαία για την εξακρίβωση της τιμής.

3. Στην περίπτωση κατά την οποία:

- το τιμολόγιο που υποβάλλεται στις τελωνειακές αρχές δεν έχει εκδοθεί από τον εξαγωγέα στη χώρα καταγωγής των προϊόντων  
ή
- οι αρχές δεν έχουν πεισθεί ότι η τιμή που περιλαμβάνεται στη δήλωση ανταποκρίνεται στην πραγματική τιμή εισαγωγής  
ή
- η πληρωμή δεν έχει πραγματοποιηθεί εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 4,

οι αρμόδιες αρχές λαμβάνουν τα απαιτούμενα μέτρα για τον καθορισμό της τιμής εισαγωγής, αναφερόμενες ιδίως, στην τιμή μεταπωλήσεως που εφαρμόζει ο εισαγωγέας.

### Άρθρο 4

Ο εισαγωγέας διατηρεί απόδειξη της πληρωμής του πωλητή. Η απόδειξη αυτή καθώς και τα εμπορικά έγγραφα, όπως τιμολόγια, συμβάσεις και αλληλογραφία, που αφορούν την αγορά και την πώληση των προϊόντων, πρέπει να διατηρούνται κατά τη διάρκεια τριών ετών στη διάθεση των τελωνειακών αρχών για εξακρίβωση.

### Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1991.

Εφαρμόζεται μέχρι τις 31 Μαρτίου 1991.

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 310 της 21. 11. 1985, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή  
Ray MAC SHARRY  
Μέλος της Επιτροπής

---

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ**

**Κωδικοί Taric**

<i>Κωδικοί ΣΟ</i>	<i>Κωδικοί Taric</i>
ex 0811 10 90	* 10
ex 0811 10 90	* 90
ex 0811 20 31	* 10
ex 0811 20 31	* 90

---